

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 4 décembre 2023 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire  
Philippe Cyr, conseiller #1  
Bill Gauley, conseiller #2  
Allan Page, conseiller #3  
Pierre Demers, conseiller #4  
Jay Brothers, conseiller #5  
Paul Sauvé, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held December 4<sup>th</sup>, 2023, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor  
Philippe Cyr, Councillor #1  
Bill Gauley, Councillor #2  
Allan Page, Councillor #3  
Pierre Demers, Councillor #4  
Jay Brothers, Councillor #5  
Paul Sauvé, Councillor #6

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

23-12-239 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 décembre 2023**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 4 décembre 2023.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-239 **Adoption of the agenda for the regular meeting of December 4<sup>th</sup>, 2023**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of December 4<sup>th</sup>, 2023.

Resolution unanimously adopted.

23-12-240 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 novembre 2023**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 novembre 2023.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

23-12-240 **Adoption of the minutes of the regular meeting of November 6<sup>th</sup>, 2023**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of November 6<sup>th</sup>, 2023.

Resolution unanimously adopted.

23-12-241 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 novembre 2023**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 novembre 2023.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-241 **Adoption of the minutes of the special meeting of November 23<sup>rd</sup>, 2023**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the minutes of the special meeting of November 23<sup>rd</sup>, 2023.

Resolution unanimously adopted.

**Urbanisme / Town Planning**

23-12-242 **Dérogation mineure DM2023-9009**

**DM2023-9009**

**Propriété : 99 chemin du Lac Louisa Sud**

**Lot # 4 875 714**

**ATTENDU QUE** l'Inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

**ATTENDU** l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 24 octobre 2023;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que certains articles de la réglementation applicable causent un préjudice sérieux au demandeur;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que si la dérogation est acceptée en partie, elle ne porterait pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que la demande de dérogation mineure ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme de la Municipalité;

**ATTENDU QUE** le Comité recommande au Conseil d'approuver la demande de dérogation mineure, soit de permettre la réduction de la distance de la maison à la limite de propriété arrière de 5 mètres à 4,7 mètres pour permettre l'usage additionnel de location à court terme à l'habitation;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil municipal autorise la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 99 chemin du Lac Louisa Sud, pour

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

permettre la réduction de la distance de la maison à la limite de propriété arrière de 5 mètres à 4,7 mètres pour permettre la location court terme en usage additionnel à l'habitation. Cette demande dérogeant à l'article 42 paragraphe 12) du Règlement 2018-007.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-242     **Request for Minor Derogation DM2023-9009**

**DM2023-9009**  
**Property: 99 Lake Louisa South road**  
**Lot # 4 875 714**

**WHEREAS** the presentation of the complete file by the Inspector;

**WHEREAS** the study by the Urbanism Consulting Committee on October 24<sup>th</sup>, 2023;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that certain sections of the applicable regulations cause serious prejudice to the applicant;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that if the derogation is accepted it would not affect the enjoyment of the property rights of the owners of neighbouring properties;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that this request respects the objectives of the Urban Plan;

**WHEREAS** the Committee recommends that Council partially approve the request for a Minor Derogation, that is, to allow the reduction of the distance of the house to the rear property line from 5 metres to 4.7 metres to allow the additional use of Short-Term rental to the dwelling.

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipal Council authorize the request for Minor Derogation concerning the property located at 99 Lake Louisa South road, to allow the reduction of the distance of the house to the rear property line from 5 metres to 4.7 metres to allow Short-Term rental as an additional use to the dwelling. This request is in derogation of section 42 paragraph 12) of By-Law 2018-007.

Resolution unanimously adopted.

23-12-243     **Dérogation mineure DM2023-9013**

**DM2023-9013**  
**Propriété : 5 chemin des Sapins**  
**Lot # 4 876 988**

**ATTENDU QUE** l'Inspecteur a présenté les tenants et aboutissants du dossier;

**ATTENDU** l'étude faite par le Comité consultatif en urbanisme le 24 octobre 2023;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que certains articles de la réglementation applicable causent un préjudice sérieux au demandeur;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que si la dérogation est acceptée en partie, elle ne porterait pas atteinte à la jouissance du droit de propriété des propriétaires des immeubles voisins;

**ATTENDU QUE** l'analyse du Comité conclut que la demande de dérogation mineure ne va pas à l'encontre du plan d'urbanisme de la Municipalité;

**ATTENDU QUE** le Comité recommande au Conseil d'approuver la demande partielle de dérogation mineure, soit de permettre de réduire la marge latérale droite de 4,5 mètres à 2,10 mètres mais de ne pas permettre la réduction de la marge vers le Lot 4 877 119 puisqu'il peut effectuer une opération cadastrale pour joindre ledit Lot;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil municipal autorise partiellement la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 5 chemin des Sapins, pour permettre la réduction de la marge latérale droite de 4,5 mètres à 2,10 mètres mais de refuser la réduction de la marge vers le Lot 4 877 119 afin de permettre la construction d'un garage. Cette demande dérogeant à l'article 72 et à l'article 78 paragraphes 4) du Règlement 2018-007 ainsi que la Grille V-22.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-243

**Request for Minor Derogation DM2023-9013**

**DM2023-9013**

**Property: 5 des Sapins road**

**Lot # 4 876 988**

**WHEREAS** the presentation of the complete file by the Inspector;

**WHEREAS** the study by the Urbanism Consulting Committee on October 24<sup>th</sup>, 2023;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that certain sections of the applicable regulations cause serious prejudice to the applicant;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that if the derogation is accepted it would not affect the enjoyment of the property rights of the owners of neighbouring properties;

**WHEREAS** the Committee's analysis concludes that this request respects the objectives of the Urban Plan;

**WHEREAS** the Committee recommends that Council partially approve the request for a Minor Derogation, that is, to allow the reduction of the right-side setback from 4.5 metres to 2.10 metres but to refuse the reduction of the setback to Lot 4 877 119 since he can carry out a cadastral operation to join said Lot;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipal Council authorize partially the request for a Minor Derogation concerning the property located at 5 des Sapins road, to allow the reduction of the right-side setback from 4.5 metres to 2.10 metres but to refuse the reduction of the setback to Lot 4 877 119 since it can carry out a cadastral operation to join said Lot. This request derogates from articles 72 and 78 paragraphs 4) of By-Law 2018-007 as well as Grid V-22.

Resolution unanimously adopted.

**Sécurité publique / Public Security**

23-12-244 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de novembre 2023 au montant de 2 575,46\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-244 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the November 2023 report in the amount of \$2,575.46.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (novembre 2023) du Service de sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (novembre 2023) du Service de sécurité incendie.

**Deposit of the Fire Department Monthly Report (November 2023)**

The Fire Department Monthly Report (November 2023) is deposited.

**Travaux publics / Public Works**

23-12-245 **Programme d'aide à la Voirie locale**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a pris connaissance des modalités d'application du Volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la Voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

**ATTENDU QUE** le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

**ATTENDU QUE** les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

**ATTENDU QUE** le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

**ATTENDU QUE** la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le **31 décembre 2023** de l'année civile au cours de laquelle le Ministre les a autorisés;

**ATTENDU QUE** le versement est conditionnel à l'acceptation, par le Ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

**ATTENDU QUE**, si la reddition de comptes est jugée conforme, le Ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

**ATTENDU QUE** les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil du Canton de Wentworth approuve les dépenses d'un montant de 21 346,89\$ relatives aux travaux d'amélioration à réaliser et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-245

**Local Road Assistance Program**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Projects (PPA) Component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

**WHEREAS** the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the work was carried out in the calendar year during which the Minister authorized it;

**WHEREAS** the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

**WHEREAS** the V-0321 Accounting Form has been duly completed;

**WHEREAS** the transmission of the Project Accounting Form was made at the end of the work or no later than **December 31<sup>st</sup>, 2023**, of the calendar year during which the Minister authorized them;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

**WHEREAS** the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the Project Rendering of Accounts;

**WHEREAS**, if the Rendering of Accounts is deemed to be compliant, the Minister shall make a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears literally;

**WHEREAS** the other sources of funding for the work have been declared;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Township of Wentworth approve expenses in the amount of \$21,346.89 relating to the improvement work to be carried out and the eligible inherent costs mentioned in Form V-0321, in accordance with the requirements of the *Ministère des Transports du Québec*, and recognizes that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

Resolution unanimously adopted

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

23-12-246 **Adoption des comptes payables pour le mois de décembre 2023**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de décembre 2023.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-246 **Adoption of the accounts payable for the month of December 2023**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to adopt the accounts payables for the month of December 2023.

Resolution unanimously adopted.

23-12-247 **Fermeture du Bureau pour la période des Fêtes**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu que le Conseil municipal autorise la fermeture du Bureau municipal à compter du 22 décembre 2023 à midi, de retour le 8 janvier 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-247 **Office Closure Holiday Season**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved that the Municipal Council authorizes the closing of the Municipal Office from December 22<sup>nd</sup>, 2023, at noon, to re-open on the January 8<sup>th</sup>, 2024.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

23-12-248     **Établissement du calendrier des séances du Conseil pour 2024**

**CONSIDÉRANT** que l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le Conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le Conseiller Jay Brothers et  
**RÉSOLU**

**QUE** le calendrier ci-après, soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du Conseil municipal pour 2024, qui débiteront à 19h à **l'Hôtel de Ville, 175 chemin Louisa**:

Lundi, le 8 janvier	Lundi, le 5 février
Lundi, le 4 mars	Lundi, le 8 avril
Lundi, le 6 mai	Lundi, le 3 juin
Lundi, le 8 juillet	Lundi, le 5 août
Lundi, le 9 septembre	Lundi, le 7 octobre
Lundi, le 4 novembre	Lundi, le 2 décembre

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-248     **2024 Council Meeting Schedule**

**WHEREAS** article 148 of the Municipal Code of Québec requires Municipal Council establish the schedule of its regular meetings before each New Year for the coming year. Council must schedule the day and the time for each meeting;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Jay Brothers and  
**RESOLVED**

**THAT** the 2024 Calendar regarding Regular Municipal Council Meetings beginning at 7:00 p.m. at the **Town Hall, 175 Louisa Road** be adopted as follows:

Monday, January 8 <sup>th</sup>	Monday, February 5 <sup>th</sup>
Monday, March 4 <sup>th</sup>	Monday, April 8 <sup>th</sup>
Monday, May 6 <sup>th</sup>	Monday, June 3 <sup>rd</sup>
Monday, July 8 <sup>th</sup>	Monday, August 5 <sup>th</sup>
Monday, September 9 <sup>th</sup>	Monday, October 7 <sup>th</sup>
Monday, November 4 <sup>th</sup>	Monday, December 2 <sup>nd</sup>

Resolution unanimously adopted.

23-12-249     **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 23 659,56\$ incluant taxes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

23-12-249     **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$23,659.56 including taxes for the period January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2024.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des élus pour 2023**

Aucune mention au registre 2023.

**Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Elected Officials for 2023**

No mention in the 2023 register.

**Dépôt du registre public des dons, marques d'hospitalité et autres avantages des employés pour 2023**

Aucune mention au registre 2023.

**Deposit of the Public Register of Gifts, Hospitality and Other Benefits for Employees for 2023**

No mention in the 2023 register

23-12-250     **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 27 254,36\$ pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-250     **Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to renew the Municipal Insurance Policy with the MMQ and authorize the payment in the amount of \$27,254.36 for the period of January 1<sup>st</sup> to December 31<sup>st</sup>, 2024.

Resolution unanimously adopted.

23-12-251     **Don Citad'Elle Lachute**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu de faire un don au montant de 1 000,00\$ à La Citad'Elle de Lachute, un organisme sans but lucratif qui vient en aide aux femmes victimes de violence conjugale et à leurs enfants.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

23-12-251

**Donation Citad'Elle**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to make a donation in the amount of \$1,000.00 to Citad'Elle Lachute, a non-profit organization that helps women and their children whom are victims of domestic violence.

Resolution unanimously adopted.

23-12-252

**Don « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc. »**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de contribuer un montant de 500,00\$ pour « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc. »

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-252

**Donation "Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc."**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to contribute an amount of \$500.00 to the "*Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc.*"

Resolution unanimously adopted.

23-12-253

**Affectation de fonds de roulement**

**ATTENDU** que la Municipalité a autorisé l'achat de divers petits équipements tels que présentés par le service des Travaux publics par la Résolution numéro 23-02-053;

**ATTENDU** que la Municipalité souhaite emprunter du Fonds de roulement la somme de 26 745,02\$ pour financer l'achat, remboursable en 10 versements annuels de 2 674,50\$;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et  
**RÉSOLU** d'affecter la somme de 26 745,02\$ du Fonds de roulement de la Municipalité.

Résolution adoptée à la majorité.  
Jay Brothers contre.

23-12-253

**Working Capital Allocation**

**WHEREAS** the Municipality has authorized the purchase of various small equipment as presented by the Public Works Department by Resolution number 23-02-053;

**WHEREAS** the Municipality wishes to borrow from the Working Capital Fund the sum of \$26,745.02 to finance the purchase, repayable in 10 annual installments of \$2,674.50;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Bill Gauley and  
**RESOLVED** to allocate the sum of \$26,745.02 from the Municipality's Working Capital Fund.

Resolution adopted by the majority.  
Jay Brothers against.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

23-12-254     **Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air**

Il est **PROPOSÉ** par le conseiller Allan Page et  
**RÉSOLU :**

**QUE** le Conseil municipal de la municipalité du Canton de Wentworth appuie le Centre Récréatif de Wentworth pour son projet « Restauration de la patinoire du WRC » afin que ce dernier puisse bénéficier de l'aide financière du ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air;

**QUE** le Conseil municipal s'engage à conclure une entente de service avec le Centre Récréatif de Wentworth pour le projet « Restauration de la patinoire du WRC » afin que celle-ci soit accessible à l'ensemble de la population.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-254     **Financial assistance program for recreational, sports and outdoor infrastructures**

It is **PROPOSED** by councillor Allan Page and  
**RESOLVED:**

**THAT** the Municipal Council of the Township of Wentworth support the Wentworth Recreative Center for its project "Restoration of the WRC skating rink" so that the latter may benefit from financial assistance from the *ministère de l'Éducation* within the framework of the *Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air*;

**THAT** the Municipal Council undertake to enter into a service agreement with the Wentworth Recreative Center for its project "Restoration of the WRC skating rink", so that it is accessible to the entire population.

Resolution unanimously adopted.

**Avis de Motion**

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Pierre Demers pour que le Règlement numéro 2024-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2024 et les conditions de leur perception soit adopté à une session subséquente du Conseil.

**Notice of Motion**

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor Pierre Demers for By-Law number 2024-001, By-Law to set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their collection for 2024 Financial Year be adopted at a subsequent sitting of Council.

**Environnement / Environment**

**Dépôt du rapport mensuel (novembre 2023) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**

**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

**Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (November 2023)**

**Période de questions**

- Le Conseil pourrait-il envisager l'installation d'un accès automatisé pour les personnes handicapées ?
- La séance spéciale pour le Budget 2024 prévu le 18 décembre est-elle ouverte au public ?
- Le Budget sera-t-il disponible sur le site web ?

**Question Period**

- Would Council consider installing automated handicap access?
- Is the special meeting for Budget 2024 of December 18<sup>th</sup> open to the public?
- Will the Budget be available on the website?

Le Maire remercie le personnel, le Comité de la famille et des aînés, les bénévoles et les généreux donateurs pour la traditionnelle illumination du sapin de Noël qui a eu lieu le vendredi 1<sup>er</sup> décembre. Merci d'être venus en si grand nombre !

Le Maire remercie également Mélissa Bergevin et Ashley Landriault du WRC pour l'organisation et la tenue de l'événement magique qui a eu lieu le samedi 2 décembre. Les enfants ont encore une fois été émerveillés par la présence du Père Noël !

*The Mayor would like to thank the staff, the Family and Seniors Committee, volunteers and generous contributors for the traditional Christmas tree lighting on Friday, December 1<sup>st</sup>. Thank you for coming in such large numbers!*

*The Mayor also thanks Mélissa Bergevin and Ashley Landriault from the WRC for organizing and hosting the magical event held on Saturday December 2<sup>nd</sup>. The children were once again amazed seeing Santa Claus!*

23-12-255

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h15.

Résolution adoptée à l'unanimité.

23-12-255

**Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:15 p.m.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 04 DÉCEMBRE 2023**  
**REGULAR MEETING OF DECEMBER 04<sup>TH</sup>, 2023**

---

**Jason Morrison**  
**Maire**  
**Mayor**

*Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Natalie Black**  
**Directrice générale et greffière-trésorière**  
**General Manager, Clerk-Treasurer**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 8 janvier 2024 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on January 8<sup>th</sup>, 2024, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.**